EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)
Rede Escolar de Amostragem (Portaria n.º 782/90, de 01.09)
e Escolas C+S de Arraiolos e Colégio N. Sr.ª da Graça
Nível inicial — 3 anos de aprendizagem — 4 horas semanais

Duração da prova: 90 min + 30 min de tolerância
1997

1.ª FASE
1.ª CHAMADA

PROVA ESCRITA DE INGLÊS

COTAÇÕES

I

A. ..... 10 pontos

B.

1. 3 x 12 pontos ..... 36 pontos
2. 2 x 12 pontos ..... 24 pontos

C.

4 x 5 pontos ..... 20 pontos

II

A. 6 x 2 pontos ..... 12 pontos

B. 8 x 3 pontos ..... 24 pontos

C. 4 x 6 pontos ..... 24 pontos

III

..... 50 pontos

TOTAL .....200 pontos

INSTRUÇÕES DE CORRECÇÃO

COTAÇÕES	CRITÉRIOS/NORMAS PARA CORRECÇÃO
I A. 10 pontos	Certo / errado
B. 1. 3x12 =...36 pontos	Ter-se-á presente que este grupo procura testar a compreensão do texto lido. Contudo, para demonstrar essa compreensão, o examinando precisa de interpretar correctamente a pergunta e, seguidamente, produzir pequenos textos de resposta, ainda que muito apoiado. A apreciação dos aspectos formais das respostas não pode desviar o leitor / corrector da finalidade das questões que compõem o grupo. - Será invalidada e classificada com zero pontos qualquer resposta não correspondente à pergunta feita, qualquer que seja a qualidade do texto produzido. - Nas respostas admitidas, os 12 pontos repartir-se-ão assim: • 9 pontos pela adequação da informação. Informação totalmente adequada: 9 pts. Informação parcialmente adequada (por escassez / por excesso): 4-8 pts. Informação insuficiente / muita informação não pertinente: 1-3 pts. • 3 pontos pela estrutura correcta e vocabulário apropriado. Estrutura e vocabulário correctos: 3 pts. Estrutura e vocabulário parcialmente correctos: 2 pts. Estrutura e vocabulário pouco adequados: 1 pt.
B. 2. 2x12 =....24 pontos	- Será invalidada e classificada com zero pontos qualquer resposta considerada inaceitável pela aplicação do critério da razoabilidade da opinião ou do juízo de valor por referência à informação do texto. - Nas respostas admitidas, os 12 pontos de cada questão repartir-se-ão assim: • 7 pontos pela razoabilidade da opinião ou do juízo de valor por referência à informação do texto. Opinião totalmente adequada: 7 pts. Opinião parcialmente adequada: 3-6 pts. Opinião pouco pertinente: 1-2 pts. • 5 pontos pela estrutura correcta e vocabulário apropriado. Estrutura e vocabulário correctos: 5 pts. Estrutura e vocabulário parcialmente correctos: 2-4 pts. Estrutura e vocabulário pouco adequados: 1 pt.
C. 4x5 =.....20 pontos	Certo / adequado - errado / não adequado Basicamente, testa-se a compreensão do valor funcional das trocas no diálogo que preenche a primeira parte do texto. O aluno selecciona e copia a expressão adequada para cada caso.
II A. 6x2 =.....12 pontos	Reconstrução certa / errada Considera-se certa quando a totalidade da frase está correctamente refeita. Não há pontuação intermédia.
B. 8x3 =.....24 pontos	Pronomes / formas verbais: certo / errado Correcção e adequação ao contexto: 3 pontos Caligrafia ilegível ou levantando dúvidas: 0 pts. Formas verbais correctas mas inadequadas ao contexto: 0 pts. As pontuações intermédias são possíveis apenas em caso de forma correcta e adequada com erro ortográfico relevante.

C. 4x6 =.....24 pontos	6 pontos: Totalmente correcta gramaticalmente e sem alterar o sentido. *Exemplo:* C1. ... <u>he</u> <u>knew</u> how <u>she</u> <u>felt</u>. 0,5pts 2,5pts 0,5pts 2,5pts Total para frases com: - apenas um erro "he knows" ou "she feels" = 3,5pts - os dois erros anteriores = 1pt *Exemplo:* C2. ... <u>were hired (by Derek)</u> to help him / Derek (to) move the cherry tree. 6pts Total para frases com: - um erro apenas - "are hired" / "moving" = 3pts - aqueles dois erros em simultâneo = 1pt *Exemplo:* C3. ... <u>they</u> <u>could plant</u> the trees <u>they</u> <u>had bought</u>. 0,5pts 2,5pts 0,5pts 2,5pts Total para frases com: - apenas um erro "can buy" / "bought" = 3,5pts - os dois erros anteriores = 1pt. *Exemplo:* C4. ... <u>were you</u>, <u>I'd</u> (I would) respect Jane's feelings. 3 pts 3pts Total para frases com: - "...I respect" = 3 pts
III ..... 50 pontos	Normas gerais - Se o examinando: - não tratou a questão, ou escreveu apenas linhas / frases sem nexo = 0 pontos - escreveu texto curto (menos de 100 palavras) ou texto longo (mais de 120 palavras) , descontar à partida 10 pontos. - não identificou o título da obra e o autor, desconto de 5 pontos. A repetição do mesmo tipo de erros é irrelevante. **Níveis de proficiência - principais características** **41 a 50 pontos:** O examinando desperta facilmente o interesse do leitor graças à capacidade de comunicar claramente os seus conhecimentos, experiências, vivências e juízos de valor. Apresenta as ideias bem organizadas e revela correcção morfossintáctica e vocabulário rico e apropriado. Escreve com muito poucos ou nenhuns erros de grafia e de pontuação. **21 a 40 pontos**: O examinando consegue comunicar com alguma facilidade os seus conhecimentos, experiências, vivências e juízos de valor ao leitor, embora com <u>algumas</u> deficiências na organização das ideias e incorrecções morfossintácticas. Emprega vocabulário relativamente pobre, ainda que geralmente apropriado. Escreve com alguns erros de grafia e de pontuação. **1 até 20 pontos**: O examinando trata a questão de forma deficiente, revelando dificuldade de comunicação com o leitor e em organizar as ideias de forma clara; apresenta muitos erros de estrutura morfossintáctica, na grafia e na pontuação; emprega vocabulário muito pobre e pouco adequado.